

Kassa, 1944 február hó 15.

III. évfolyam, 2. szám

KASSA THJ. SZ. KIR. VÁROS

HIVATALOS LAPJA

KIADJA KASSA THJ. SZ. KIR. VÁROS TÖRVÉNYHATÓSÁGA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Városháza, Erzsébet királyné-part 2. sz. I. em. 117. sz. Telefon: 2361, 2362, 2363, 2364

Szerkesztésért felelős:
HERDITZKY JÓZSEF
főjegyző

Előfizetési ár: Egész évre 10 pengő. Egyes szám ára 1 pengő. Megjelenik minden hónap 15-én.

SZABÁLYRENDELETEK

27.602/129/1943. kgy. sz.

TARTALOM.

SZABÁLYRENDELETEK:

Szabályrendelet a vigalmi adó szedéséről --- 9

KORMÁNYHATÓSÁGI JÓVÁHAGYÁSOK:

Kassa sz. kir. város 1943. évi pótköltségvetése 13
A városi kegydíjasok ellátásának felemelése 13
A gyakornoki és altiszti állások betöltésének szabályozása --- --- --- --- --- 13

KÖZÉRDEKŰ HATÁROZATOK:

A vitéz nagybányai Horthy István telepen napközi otthonos óvoda felállítása --- --- --- 14
M. kir. pénzügyminiszter által az útburkolási munkák céljaira kiutalt 150.000 pengő segély felhasználása --- --- --- --- --- 14
Polgármester előterjesztése a felszabadulás emlékművének felállítása --- --- --- --- --- 14
Egy háromtonnás tehergépkocsi megvásárlása 14

POLGÁRMESTERI RENDELETEK:

Körrendelet a hadbavonultak hozzátartozói részére soronkívüliség biztosításáról a közigazgatási hatóságoknál! --- --- --- --- --- 15

HIVATALOS HIRDETMÉNYEK:

Versenyárgyalási hirdetmény a Kálvária utca kövezési munkáira --- --- --- --- --- 15
Versenyárgyalási hirdetmény Kassa város 1944. évi aszfaltjavítási munkáira --- --- --- --- --- 15
Versenyárgyalási hirdetmény Kassa város 1944. évi kőanyagszükségletének szállítására --- --- --- --- --- 16

SZEMÉLYI ÜGYEK:

Kinevezések és előléptetések --- --- --- --- --- 16

Törvényhatósági kisgyűlés meghívója és tárgysorozata --- --- --- --- --- 16

Törvényhatósági közgyűlés meghívója és tárgysorozata --- --- --- --- --- 18

Szabályrendelet a vigalmi adó szedéséről.

1. §.

Adókötelezettség.

Kassa thj. sz. kir. város, háztartási szükségleteinek részbeni fedezése céljából — a családi körben és magánháztartásokban beépődij nélkül rendezett vigalmakat kivéve — a város területén zárt helyiségekben, vagy nyílt tereken rendezett minden vigalom után vigalmi adót szed.

Vigalmi adót tartozik fizetni, aki

- állandó jellegű színház előadásán,
- hangversenyen,
- kabaré-, varieté-, orfeum-, artista-, cirkuselőadásán, élőkép, balett, némajáték, állatsereglet bemutatásán, valamint bármilyen alkalmi előadásán,
- mozgófényképszínház előadásán,
- mulatóhelyen, táncvigalomban, bármiféle versenyen (lőverseny, ügetőverseny stb.), hivatásos sportolók közreműködésével rendezett sportversenyen (labdarúgás, vívás, box stb.), jégpályán, kiállításon, zenével, táncjal szórakoztató kávéházban, vendéglőben, korcsmában megjelenik,
- mutatványos telepek, vásárterek népies szórakozásain (karikadobálás, céllövészet, hajókörhinta, hullámvasút, erőmérőgép stb.),
- kávéházban, vendéglőben vagy egyesületben (kaszinó, kör, klub, társulat stb.) kártya-, dominó-, billiárd-, teke- vagy tombolajátékban résztvesz.

2. §.

Adómentesség.

Mentések a vigalmi adó alól:

- a köztereken ingyenesen rendezett hangverseny hallgatói;

2. az intézetek, egyesületek, egyházközségek és iskolák által rendezett tudományos, közművelődési, nemzetvédelmi vagy oktatási célokat szolgáló előadásoknak, hangversenyeknek, művészi kiállításoknak, nyilvános múzeumoknak,

3. az amatőr sportversenyeknek és mérkőzéseknek,

4. a város és intézményei által rendezett előadásoknak, hangversenyeknek, kiállításoknak látogatói, hallgatói;

5. a m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter rendeletével Kassa thj. sz. kir. városára nézve kiadott színigazgatói engedély engedményesei által a Kassai Nemzeti színházban rendezett előadásoknak és mutatványoknak látogatói, amennyiben nincsen szó kabaré-, varieté-, orfeum-, artista-, cirkuszelőadásról vagy élőkép, balett, némajáték bemutatásáról, vagy ha színelőadásról van szó, az nincs egybekötve táncvigalommal, felvonásközi zenével (ha ezen zene nem úgynevezett szcenikus zene, mely a játéknak kiegészítő része), vagy más az 1. §-ban felsorolt előadással, mutatvánnyal;

6. A szó szoros értelmében vett színelőadásokat, azaz drámairó vagy opera-, operettszerző valamely művének, akár hivatásos színészek, akár műkedvelők által bárhol rendezett előadását látogató közönség. A menteségre vonatkozólag az előző pontban megállapított korlátozás az ezen pontban érintett színelőadásoknál is alkalmazandó.

Az előző bekezdés 2. és 3. pontjaiban megjelölt előadások, versenyek, mérkőzések látogatói azonban csak akkor mentesek a vigalmi adó alól, ha az előadás, verseny, mérkőzés rendezése nem haszonszerzés céljából történik és amennyiben belépődíj mellett rendezett előadásról, versenyről, mérkőzésről van szó, a belépődíj kizárólag a rendezéssel kapcsolatos kiadások fedezése céljából van megállapítva.

Mentesek a vigalmi adó alól azon hivatalos igazolvánnyal ellátott személyek, akik felügyeleti, biztonsági vagy egészségügyi szolgálat teljesítése céljából jelennek meg az 1. §-ban felsorolt vigalmakon, továbbá az ujságírók, ha ujságírói kamarai igazolványuk van, valamint a vigalom vállalkozója, az alkalmazottak és az előadás vagy mutatvány végrehajtó személyzete.

A polgármester méltánylást érdemlő esetekben a vigalmi adót teljesen vagy részben elengedheti szegény vállalkozók oly előadásainál, melyeknél a közönség által teljesített fizetés az alamizsna jellegével bír.

3. §.

Az adó mértéke.

A vigalmi adó:

állandó jellegű színházaknál a belépődíjnak (belépőjegy árának) 5 (öt) %/a; ha a színi-

előadás táncvigalommal, felvonásközi zenével (ha ezen zene nem úgynevezett szcenikus zene, mely a játéknak kiegészítő része), vagy más, az 1. §-ban felsorolt előadással vagy mutatvánnyal van egybekötve, a vigalmi adót a táncvigalomra, az illető előadásra vagy mutatványra a továbbiakban megállapított adótételek alkalmazásával kell kivetni;

hangversenyen a belépődíjnak (belépőjegy árának) 10 (tíz) %/a;

kabaré-, varieté-, orfeum-, artista-, cirkuszelőadásoknál, élőkép, balett, némajáték bemutatásánál, állatseregletnél, valamint bármilyen alkalmi előadásnál a belépődíjnak (belépőjegy árának) 15 (tizenöt) %/a;

mozgófényképszínháznál a belépődíjnak (belépőjegy árának) 15 (tizenöt) %/a;

mulatóhelyen, táncvigalomban, bármiféle versenyen (lőverseny, ügetőverseny stb.), hivatásos sportolók közreműködésével rendezett sportversenyen (labdarugás, vívás, bokszt stb.), jégpályán, kiállításon, továbbá zenével, táncal szórakoztató kávéházban, vendéglőben, korcsmában, amennyiben a belépés belépődíj fizetése mellett történik,

a) 10 fillérig terjedő belépődíjnál 2 (kettő) fillér,

b) ennél magasabb belépődíjnál 30 fillérig bezárólag 6 (hat) fillér,

c) ennél magasabb belépődíjnál 70 fillérig bezárólag a belépődíj 20 (húsz) %/a,

d) ennél magasabb belépődíjnál 1 P 40 fillérig bezárólag a belépődíj 30 (harminc) %/a,

e) ennél magasabb belépődíjnál 2 P 80 fillérig bezárólag a belépődíj 40 (negyven) %/a,

f) 2 P 80 fillérnél magasabb belépődíjnál a belépődíj 50 (ötven) %/a.

Szabadjegyek (tisztelet-, tagságijegyek stb.) után az adót annak a belépődíjnak az alapulvételével kell kivetni, melyet a fizető résztvevők olyan helyekért fizetnek, amelyek használatára ezek a szabadjegyek jogosítanak.

A bérletjegyek (tucatjegyek stb.) ugyanazon adó alá esnek, mint az egyes jegyek; az adót azoknak az előadásoknak a száma alapján kell kiszámítani, amelyeknek a látogatására az ilyen jegyek jogosítanak.

Azok után a belépőjegyek után, amelyek korlátlan számú előadás látogatására jogosítanak, az adót valamennyi előadás után állandó jellegű színháznál a jegyek árának 5 (öt) százalékában, mozgófényképszínháznál a jegyek árának 15 (tizenöt) %/ában, egyéb esetekben pedig a jegyek árának 20 (húsz) százalékában kell kivetni.

Ha belépődíj nincsen, ellenben a ruhatár vagy műsor stb. megváltása kötelező, akkor a ruhatár vagy műsor megváltási ára után kell a vigalmi adót számítani.

A mutatványos telepek, vásárterek népies szórakozásain résztvevők vigalmi adója a

szórakozásban való részvételért fizetett összeg 25 (huszonöt) %-a.

A kártya-, tombola-, dominó-, billiárd- és tekejátékosok vigalmi adója a fizetett kártya-, tombola-, dominó-, billiárd- és tekepénz 25 (huszonöt) %-a.

Ahol belépődíjat nem fizetnek, a vigalmi adó személyenként a következő:

a) kávéházban, vendéglőben, korcsmában, ha cigányzene játszik: 20 (húsz) fillér,

ha bármilyen más zene (jazz, szimfónikus, sramml stb.) játszik: 40 (negyven) fillér,

ha a közönség táncolhat is: 1 (egy) pengő;

b) mulatóhelyeken: 3 (három) pengő.

4. §.

Az adó lerovása, beszédése, visszatérítése.

A vigalmi adót az köteles a közönségtől a város részére szavatosság mellett beszédni, aki a belépődíj bevétele felett rendelkezik, vagy ahol nincsen belépődíj, az engedélyes, akinek jogán a szórakozóhely üzemből van (a következőkben „vállalkozó”).

A vigalmi adót a belépődíjjal (belépőjegy árával) együtt kell megfizetni.

A vállalkozó köteles az ellenőrző szelvényvel ellátott jegyeket (tömböket) legalább egy alkalomra szükséges számban kimutatásba foglalva a városi javadalmi hivatalnál lebélyegzés végett előzetesen bemutatni, egyidejűleg a bemutatott belépőjegyek alapján járó adót előre befizetni. A város javadalmi hivatal által lebélyegzett és ellenőrző szelvényvel ellátott belépőjegyeken kívül más jegyeket használni nem szabad. Úgy a belépőjegyen, mint a szelvényen fel kell tüntetni a vigalom napját és helyét, ha a jegy több személyre szól, úgy a használatra jogosult személyek számát, valamint a belépőjegy árát és a vigalmi adó összegét.

A bérletjegyeket, amennyiben egy jegy több előadásra (belépésre) jogosít, nem kell ellenőrző szelvényvel ellátni, kiadásuk előtt azonban azokat lebélyegzés végett a városi javadalmi hivatalnak be kell mutatni, mely alkalommal előre le kell fizetni a bérletjegy ára szerinti adót éspedig valamennyi előadásra, amelyre a jegyek érvényesek.

Ezenkívül köteles a vállalkozó az összes kiadott bérletjegyek jegyzékét a városi javadalmi hivatalnak előzetesen bemutatni.

A fel nem használt belépőjegyekért, valamint azokért a jegyekért, amelyekért a vállalkozó a belépődíjat az előadás meg nem tartása, vagy félbeszakítása miatt visszaadta, az előre befizetett adót vissza kell téríteni, amennyiben a vállalkozó a visszatérítést legkésőbb az előadásra kitűzött naptól számított 8 napon belül kérelmezi.

A visszatérítés iránti kérelmet a városi javadalmi hivatalnál szóban vagy írásban kell beadni, egyidejűleg be kell mutatni azokat a belépőjegyeket, melyekért a vállalkozó a visszatérítést kérelmezi, éspedig a visszatérítendő összeg kiszámításával, valamint a tényleg befizetett adóról szóló nyugtával együtt.

A fel nem használt, vagy visszaváltott belépőjegyeket a szelvényekkel együtt kell bemutatni.

Azok után a bérlet- vagy szabadjegyek, vagy korlátlan számú előadás látogatására jogosító jegyek után, amelyeknek tulajdonosai az előadásokon meg nem jelentek, az adót visszatéríteni nem kell.

Ahol nincs belépődíj, ott a vigalmi adó lerovása adójegyek ellenében történik. A vállalkozó tartozik az erre a célra szükséges adójegyeket, az adójegy árának befizetése ellenében, a város pénztárától beszerezni.

A vállalkozó az adójegyet akkor köteles a fizetésre kötelezettnek átadni, amikor az a kávéházban, vendéglőben, korcsmában, mulatóhelyen helyet foglal.

A polgármester kivételes esetekben, a vállalkozó kérésére átalányban is megállapíthatja a vigalmi adót oly vigalmaknál, melyeknél nincsen belépődíj és a ruhatár vagy műsor stb. megváltása nem kötelező. Ezen vigalmaknál átalánnyal a megelőző hónap (hónapok) eredménye alapján legfeljebb 1—1 év tartamára rögzíthető a vigalmi adó.

A vállalkozó kérésére a polgármester — ugyancsak kivételesen — a mutatványos telepek, vásárterek népies szórakozásainál is átalányozhatja a vigalmi adót. Itt az átalány kirovásánál tekintettel kell lenni mindazon körülményekre, melyekből az előreláthatólag elérhető nyers bevételre következtetni lehet, nevezetesen a vigalom fajára, a vállalat nagyságára, a résztvevők valószínű számára stb.

Ha az átalányozás (rögzítés) adójeggyel fizetendő vigalmi adóra vonatkozik, adójegyeket kiszolgáltatni nem kell.

5. §.

Az átalányozott adó beszolgáltatása.

A vigalmi adóátalány 12 egyenlő részben minden hó első napján esedékes és a hónap 15-ik napjáig fizetendő. Késedelem esetében az átalányozás kedvezményét meg kell vonni.

Az egyéb esetre megállapított vigalmi adóátalányt a vigalom kezdete előtt kell lefizetni.

6. §.

Ellenőrzés.

A belépődíj mellett rendezett vigalmak vállalkozói személyesen vagy alkalmazottaik útján kötelesek örködni afelett, hogy csakis a

városi javadalmi hivatal által lebélyegzett és ellenőrző szelvényvel ellátott belépőjegyeket (bérletjegyeket stb.) adjanak ki és hogy a vigalom helyiségeibe — a hivatalos közegeket kivéve — ilyen jegy nélkül senki se léphessen be.

Az ellenőrzés céljára köteles a közönség a belépőjegyeket az előadás, multság, verseny stb. végéig megőrizni.

A városi javadalmi hivatal által igazolvánnyal ellátott városi közegek a pénztárnál, vagy a bejáratnál, úgyszintén magában a vigalom helyiségeiben is az előadás zavarása nélkül ellenőrizni jogosultak, vajjon a vállalkozó ennek a szabályzatnak rendelkezéseit betartja-e.

A vállalkozó e célból köteles a városi közegeknek segítségére lenni. A városi közegek kívánságára a belépőjegyet, illetve a bérletjegyet fel kell mutatni. Aki ezzel magát igazolni nem tudja, köteles az adót újból, még pedig a legmagasabb tétel szerint leróni. Ez által azonban a 8. §-ban megállapított büntető rendelkezések alól még nem mentesül.

A felügyeletet az önkormányzati felügyeleti hatóságok is gyakorolhatják az általuk megbízott közegek által.

A vállalkozó köteles a belépőjegyekről nyilvántartást vezetni, azokat legalább 2 évig megőrizni és a város részéről megbízott ellenőrző közegnek bármikor bemutatni.

Ha az adózás adójegyekkel történik, akkor az adózó az adójegyet ellenőrzés céljából kívánatra felmutatni tartozik, az adójegyek felhasználásáról a vállalkozó napi kimutatást tartozik vezetni.

7. §.

Az adó kivetése, behajtása és biztosítása.

Ha a vállalkozó nem a helyesen kiszámított adóösszeget szolgáltatja be a városnak, vagy a kiszámítás helyessége ellen kifogással él, akkor az adót a városi javadalmi hivatal javaslatára a polgármester veti ki a vállalkozó terhére.

A kivetett adó összegét fizetési meghagyáson kell az adózóval közölni. A kivetett adót a kézbesítéstől számított 15 nap alatt kell megfizetni.

A vigalmi adó biztosítására és behajtására, a késedelmes fizetés esetében felszámítható kamatokra, az elévülésre, valamint a tévesen befizetett illetőleg lerótt, vagy jogellenesen beszedett vigalmi adó visszatérítésére, a közadók kezelésére vonatkozó törvényes rendelkezések az irányadók.

8. §.

Büntető rendelkezések.

Azt, aki a szabályrendeletben (4. §) előírt kimutatást nem mutatja be idejében és mulasztását elfogadhatóan ki nem menti, 200 P-ig terjedő, elzárásra át nem változtatható pénzbírsággal, azt pedig, aki a várost adóbevételeiben megrövidíti, vagy a megrövidítés veszélyének teszi ki, — amennyiben cselekménye súlyosabb beszámítás alá nem esik — a tényleg megrövidített, vagy a megrövidítés veszélyének kitett adó tízszeres összegéig terjedő pénzbírsággal kell büntetni.

A befolyt bírságpénzeket szegényügyi célokra kell fordítani.

A pénzbírságot közadók módjára kell behajtani.

9. §.

Jogorvoslat.

A vigalmi adó jogossága és mérve ellen a közigazgatási bizottság adóügyi bizottságához intézendő fellebbezésnek, a bizottság határozata ellen pedig a közigazgatási bírósághoz intézendő panasznak van helye.

A pénzbírság ügyében I. fokon a polgármester, II. fokon a közigazgatási bizottság adóügyi bizottsága határoz. A másodfokú határozat ellen az 1929. évi XXX. t. c. korlátai között felülvizsgálati kérelemmel lehet a m. kir. belügyminiszterhez fordulni.

10. §.

Életbeléptetés.

Ez a szabályrendelet a kormányhatósági jóváhagyást követő kihirdetés utáni 30. napon lép hatályba.

Tárgyalta és elfogadta Kassa thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottsága 1943. évi július 19. napján tartott rendes közgyűlésében.

P. H. **Dr. POHL SÁNDOR** s. k.
polgármester.

Magyar királyi belügyminiszter.

Szám: 78.869/1943.—IV.

A pénzügyminiszter úrral egyetértőleg jóváhagyom.

Budapest, 1944. évi január hó 22-én.

A miniszter rendeletéből:

P. H. **Dr. Cserzy István** s. k.
miniszteri osztálytanácsos.

KORMÁNYHATÓSÁGI JÓVÁHAGYÁSOK

M. kir. Belügyminiszter.

Szám: 83.468/1943-IV.

Tárgy: Kassa sz. kir. város 1943. évi pótköltségvetése.

Válaszirat száma: 47.949/1943.

A sz. kir. város Közönségének

Kassa.

Törvényhatósági Bizottsága az 1943. évi november hó 24-én tartott közgyűlésében 238/1943. kgy. szám alatt hozott határozatával Kassa sz. kir. város háztartási alapjának 1943. évi pótköltségvetését

589.960 P szükséglettel,
590.034 P fedezettel és így
74 P felesleggel állapította meg.

Ugyanezen határozatával megállapította a város önálló vagyonkezelésű üzemeinek 1943. évi pótköltségvetéseit is.

Ezt a határozatát, valamint az azzal bemutatott pótköltségvetéseket az 1927. évi V. t.-c. 43. §-a alapján felülvizsgálván a város közönségét az alábbiakról értesítem:

A költségvetés indokolása hiányos. Egyes felmerülő többszükséglet indokolásánál csak a törvényhatósági bizottság határozatára történik utalás s nincs hivatkozás a kormányhatósági jóváhagyásra. — A jövőben a közgyűlési határozat számának a feltüntetése mellett a kormányhatósági jóváhagyás számát is fel kell tüntetni.

A bevételek egyáltalán nincsenek indokolva s így adatok hiányában az előirányzott összegek helyessége nem állapítható meg.

A jövőben a bevételeket is részletesen indokolni kell.

A szőlőgazdaságnál 62.000 P a várható többszükséglet, amivel szemben csak 34.000 P többletbevétel irányoztatott elő, holott a borárak jelentős mértékben emelkedtek. Erre nézve 30 napon belül részletes jelentést várok.

Megjegyzem, hogy a költségvetésekben felvett és felsőbb hatósági jóváhagyást igénylő határozatokon alapuló hitelek csak a jóváhagyásnak megfelelően vehetők igénybe.

Egyebekben a bemutatott pótköltségvetéseket változatlanul jóváhagyom.

Budapest, 1944. évi január hó 12-én.

A miniszter rendeletéből:

Dr. SASS ELEMÉR s. k.
miniszteri osztályfőnök.

M. kir. Belügyminiszter.

Szám: 82.440/1943-IV.

Tárgy: A városi kegydíjasok ellátásának felemelése.

Válaszirat száma: 38.538/1943.

A sz. kir. város Közönségének

Kassa.

Törvényhatósági bizottsága az 1943. évi szept. hó 17-én tartott közgyűlésén 172.-kgy. szám alatt hozott határozatával az abban felsoroltak részére eddig folyósított kegyelmi ellátások összegét 1943. évi július hó 1-től kezdődő hatállyal az ott feltüntetett havi összegekre emelte fel, egyúttal a többszükséglet fedezetét is kijelölte.

Ezt a határozatot hivatalból felülvizsgálván — özvegy Deér Mihályné kegydíjának emelésére vonatkozó része kivételével — jóváhagyom.

Jelentést várok arra nézve, hogy özvegy Deér Mihályné részére első ízben engedélyezett kegydíj ügyében hozott kgy. határozat mikor mily itteni szám alatt nyert kormányhatósági jóváhagyást?

Budapest, 1944. évi január hó 10-én.

A miniszter rendeletéből:

Dr. BONTÓ LÁSZLÓ s. k.
miniszteri o. tanácsos.

M. kir. Belügyminiszter.

Szám: 77.553/1943-IV.

Tárgy: A gyakornoki és altiszti állások betöltésének szabályozása.

Válaszirat száma: 26.352/1943.

A sz. kir. város Közönségének

Kassa.

A törvényhatósági bizottság az 1943. évi június hó 17-én tartott közgyűlésében 121/1943. kgy. sz. alatt hozott véghatározatával a város központi igazgatásánál rendszeresített főiskolai és középiskolai végzettségű gyakornoknak a kinevezését, továbbá a díjnoki és a kisegítő szolgálai alkalmazásoknak a betöltését a város polgármesterének hatáskörébe utalta. Ezt a véghatározatot felülvizsgálván jóváhagyom.

Budapest, 1943. évi december hó 11-én.

A miniszter rendeletéből:

Dr. SASS ELEMÉR s. k.
miniszteri osztályfőnök.

KÖZÉRDEKŰ HATÁROZATOK

48.951 kig./284 kgy./1943. szám.

Tárgy: A vitéz nagybányai Horthy István-telepen napközi otthonos óvoda felállítása.

Véghatározat.

Kassa thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottsága a Belügyminiszter Urat arra kéri, hogy a Horthy István-telepen állami napközi otthonos óvodát szervezni és oda állami óvónőt helyezni szíveskedjék. Egyben a törvényhatósági bizottság a polgármester javaslatára elhatározza, hogy a hősi halált halt Horthy István kormányzóhelyettes úrról elnevezett Oncsa-telepen állami napközi otthonos óvoda szervezése esetén a napközi otthonos óvoda dologi kiadásait, valamint ennél a napközi otthonos óvodánál a dajkatartási költségeket fedezi. Utasítja a város polgármesterét, hogy az 1944. évi költségvetés miniszteri jóváhagyása alkalmából a már korábban napközi otthonos óvodák céljára gyermekétkeztetésre biztosított összegben felül e napközi otthonos óvoda ellátására 1.800.— pengő fedezetet biztosítson.

Kelt Kassán a város törvényhatósági bizottságának 1943. december 21-én tartott rendes ülésében.

47.054 kig./275 kgy./1943. szám.

Tárgy: M. kir. Pénzügyminiszter úr által az útburkolási munkák céljaira kiutalt 150.000.— P segély felhasználása.

Véghatározat.

Kassa sz. kir. város th. bizottsága köszönettel veszi tudomásul, hogy a m. kir. Pénzügyminiszter Úr a m. kir. Belügyminiszter Úrral egyetértésben a város közutainak burkolásához 1943. évi november hó 23-án kelt 208.008/1943. I. b. fő. o. számú rendeletével 150.000.— pengő államsegélyt utalványozott.

A kiutalt államsegély felhasználására nézve a th. bizottság elhatározza, hogy

a) 55.000.— P, azaz ötvenötezer pengőt a **Gizella-part külső**, a Géza Fejedelem-utcától a Hernád gátjáig húzódó részének a Szent István körútról kikerült cyklops kövel való kiburkolására fog fordítani;

b) 65.000.— P, azaz hatvanötezer pengőt a **Kálvária-utcának** a Fő-utcáról kikerült nagy-kockakő felhasználásával való kiburkolására fog felhasználni úgy, hogy nevezett utcának a Bethlen-körút és a Baróthy Szabó Dávid-utca közötti szakasza kerül egyelőre kiburkolásra, végül pedig

c) 30.000.— P, azaz harmincezer pengőt a **Szent István-körút északi úttestjének** a Rákóczi-körút és a Bethlen-körút közti szakaszon való kiburkolására fog fordítani.

A th. bizottság utasítja a város polgármesterét, hogy a fent elrendelt útburkolási munkák elvégzése iránt minden szükséges intézkedést haladéktalanul tegyen meg, egyben a kiutalt segélyért fejezze ki a m. kir. Pénzügyminiszter, valamint a m. kir. Belügyminiszter Uraknak a város közönsége hálás köszönetét.

Végül pedig a kiutalt segély felhasználásáról a Belügyminiszter és Pénzügyminiszter Úrhoz tegyen annak idején kimerítő jelentést.

Kelt Kassán a város törvényhatósági bizottságának 1943. évi december hó 21-én tartott rendes ülésében.

48.663 kig./269 kgy./1943. szám.

Tárgy: A polgármester előterjesztése a felszabadulás emlékművének felállítására.

Véghatározat.

Kassa thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottsága a város polgármesterének előterjesztésére és a törvényhatósági kisgyűlés javaslatára elhatározza, hogy Kassa városának a 20 éves cseh rabság alól való felszabadulása emlékére „Felszabadulási Emlékművet” állít, s ennek költségeire az 1944. évi háztartási költségvetés keretében 10.000.— pengő hitelt biztosít, egyben kérelemmel fordul a nagyméltóságú m. kir. Vallás- és Közoktatásügyi Miniszter Úrhoz megfelelő hozzájárulási összeg adományozása iránt.

Utasítja ennél fogva a törvényhatósági bizottság a város polgármesterét, hogy a város 1944. évi háztartási költségvetésének miniszterközi bizottsági tárgyalása alkalmával a költségvetésbe 10.000.— P, azaz tízezer pengő hitelt pótlólag felvegyen és hogy a kormánytámogatás engedélyezése iránti kérelmet a m. kir. Vallás- és Közoktatásügyi Miniszter Úrhoz felterjessze.

Kelt Kassán a város törvényhatósági bizottságának 1943. évi december hó 21-én tartott rendes ülésében.

48.094 kig./408 kisgy./1943. szám.

Tárgy: Egy 3 tonnás tehergépkocsi megvásárlása.

Véghatározat.

Kassa thj. sz. kir. város kisgyűlése a város polgármesterének, a pénzügyi és gazdasági bizottságok véleményével egyező javaslatára elhatározza, hogy a m. kir. Kereskedelem és Közlekedésügyi minisztérium által engedélye-

zett egy 3 tonnás Opper-Blitz tehergépkocsit, a Generál Árukereskedelmi Rt. autóosztálya, Budapest, XIII., Fáy-utca 9. sz. alatti cégtől a hozzávetőlegesen jelzett 35.000— pengős vételárért megvásárolja.

Egyben utasítja a város polgármesterét, hogy a gépkocsi megvásárlásáról azonnal értesítse az eladót s egyben az utólagos jóváhagyás reményében a gépkocsi hozzávetőleges ellenértékét 35.000— P, azaz Harmincötezer pengőt az 1942. évi pénztári maradvány terhére fizesse be a Generál Árukereskedelmi Rt.-nak a Magyar Általános Hitelbank központjánál vezetett „Autóosztály” számlája javára.

Kelt Kassán a város törvényhatósági közgyűlésének 1943. évi december hó 15-én tartott ülésében.

POLGÁRMESTERI RENDELETEK

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere.

3669/1944. szám.

Tárgy: Hadbavonultak hozzátartozói részére soronkívüliség biztosítása a közigazgatási hatóságoknál.

Körrendelet

valamennyi ügyosztály vezetőjének, hivatalfőnököknek, városi közművek és közúti vasút igazgatójának.

Több jogszabály biztosítja már, hogy a hadbavonultak hozzátartozóival szemben megkülönböztető módon kell eljárni. A róluk való fokozottabb gondoskodás azonban azt is megkívánja, hogy panaszaik és általában ügyeik intézésénél velük szemben a legnagyobb előzékenységet tanúsítsuk.

Ennek érdekében a m. kir. Belügyminiszter 11/1944. B. M. eln. számú rendelete alapján elrendelem, hogy a hadbavonultak hozzátartozóinak a közigazgatási eljárásban, különösen pedig a felek fogadására megállapított időben a felek fogadásánál és meghallgatásánál — a hadirokkantakkal, hadiözvegyekkel és hadiárvákkal egyenlő elbánásban — soronkívüliséget kell biztosítani.

Utasítom az ügyosztályvezetőket és hivatalfőnököket, hogy ezen körrendeletben foglaltakhoz szigorúan alkalmazkodjanak, alárendelt tisztviselőiket és alkalmazottaikat ilyen értelemben utasítsák és intézkedjenek aziránt is, hogy mindazokban a hivatalos helyiségekben, ahol nagyobb ügyfélforgalom bonyolódik le, a hadbavonultak hozzátartozóinak ez a megkülönböztetése a hivatali helyiségek ajtóira kifüggesztett táblákon hozassék a várakozó közönség tudomására.

Kassa, 1944. évi január hó 25-én.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.
polgármester.

HIVATALOS HIRDETMÉNYEK

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere.

3240/1944. kig. szám.

Tárgy: Versenytárgyalási hirdetmény a Kálvária utca kövezési munkáira.

Versenytárgyalási hirdetmény.

A Közszállítási Szabályzat 13. §-a értelmében nyilvános versenytárgyalást hirdetek a Kálvária-utcának nagykockakövel való burkolási munkáira.

A közszállítás költségei szabályszerűen biztosítva vannak.

A munka megkezdésének ideje a felhívástól számított 8 nap, a befejezés határideje: 1944. augusztus hó 30.

Az ajánlati és költségvetési űrlapok a városi műszaki ügyosztály, III. emelet 324. számú helyiségében a hivatalos órák alatt önköltségi árban kaphatók.

Az ajánlatokat Kassa sz. kir. város iktató-hivatalánál kell benyújtani, legkésőbb 1944. március hó 8-án délelőtt 10 óráig és ugyanazon napon 11.30 h-kor fogják azokat a műszaki ügyosztály 324. sz. helyiségében felbontani. Elkésve vagy hiányosan felszerelt ajánlatok a K. Sz. rendelkezései értelmében figyelembe nem vehetők. Bánatpénz az ajánlati végösszeg 2 %-a.

Kassa, 1944. január hó 26.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.
polgármester.

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere.

2913/1944. kig. szám.

Tárgy: Versenytárgyalási hirdetmény Kassa sz. kir. város 1944. évi aszfaltjavítási munkáira.

Versenytárgyalási hirdetmény.

A Közszállítási Szabályzat 13. §-a értelmében nyilvános versenytárgyalást hirdetek Kassa sz. kir. város aszfaltútjainak és gyalogjáróinak 1944. évi javítási munkáira.

A közszállítás költségei szabályszerűen biztosítva vannak.

A munka megkezdésének ideje a felhívástól számított 8 nap; a befejezés határideje 1944. szeptember hó 30.

Az ajánlati és költségvetési űrlapok a városi műszaki ügyosztály, III. em. 324. sz. helyiségében a hivatalos órák alatt önköltségi árban kaphatók.

Az ajánlatokat Kassa sz. kir. város iktató-hivatalánál kell benyújtani legkésőbb 1944.

március hó 7-én 10 óráig és ugyanazon napon 11.30 h-kor fogják azokat a műszaki ügyosztály 324. sz. helyiségében felbontani.

Elkészve érkezett vagy hiányosan felszerelt ajánlatok a K. Sz. rendelkezései értelmében figyelembe nem vehetők.

Bánatpénz az ajánlati végösszeg 2 %-a.
Kassa, 1944. január hó 20.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.
polgármester.

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere.

3774/1944. kig. szám.

Tárgy: Versenytergályási hirdetemény Kassa sz. kir. város 1944. évi kőanyag szükségletének szállítására.

Versenytergályási hirdetemény.

A Közszállítási Szabályzat 13. §-a értelmében nyilvános versenytergályást hirdetek Kassa sz. kir. város 1944. évi kőanyag szükségletének szállítására.

A közszállítás költségei szabályszerűen biztosítva vannak. A szállítás megkezdésének ideje a felhívástól számított 14 nap; a befejezés ideje 6 hónap. Az ajánlati és költségvetési űrlapok a városi műszaki ügyosztály Városháza, III. em. 324. sz. helyiségében a hivatalos órák alatt önköltségi árban kaphatók.

Az ajánlatokat Kassa sz. kir. város iktatóhivatalánál kell benyújtani legkésőbb 1944. március hó 16-án 10 óráig, és ugyanazon a napon 11.30 órakor fogják azokat a műszaki ügyosztály III. em. 324. sz. helyiségében felbontani.

Elkészve érkezett vagy hiányosan felszerelt ajánlatok a K. Sz. rendelkezései értelmében figyelembe nem vehetők.

Bánatpénz az ajánlati végösszeg 2 %-a.
Kassa, 1944. január hó 29.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.
polgármester.

1200/2/1944. szám.

Meghívó.

Kassa sz. kir. város törvényhatósági kisgyűlése folyó évi február hó 15-én délután 5 órakor az új Városháza, Erzsébet királyné-part 2. tanácstermében, I. em. 113. sz. rendes ülést tart, amelyre a törvényhatósági kisgyűlés igen tisztelt tagjait ezennel meghívom.

Kassa, 1944. évi február hó 11-én.

vitéz báró **SHELL PÉTER** s. k.
főispán-elnök.

TÁRGYSOROZAT.

UGYDONTÓ HATÁSKORBEN:

Előadó: **Barcs Lajos** h. polgármester.

1. 5.470/1944. Helyzetjelentés Kassa thj. sz. kir. város 1944. évi január havi közellátásáról.

Előadó: **Herditzky József** v. főjegyző.

2. 4.888/1944. Dr. Binder Béla II. o. fogalmazó kérelme tanulmányi szabadság engedélyezése iránt.

SZEMÉLYI ÜGYEK

A Kormányzó Úr Ö Főméltósága 1943. évi december hó 14-én kelt legfelsőbb elhatározásával **vitéz Szendrői-Szojka Béla** városi irodatiszt és **Sári János** II. o. altiszt-egészségőr részére a Nemzetvédelmi Keresztet adományozta.

A Kormányzó Úr Ö Főméltósága **Szalay Lajos** városi számellenőr részére a számvizsgálói címet és jelleget adományozta.

A m. kir. Belügyminiszter **dr. Komjáthy Gyula**, **dr. Raisz Ernő** és **dr. Erneyi Gyula** városi orvosokat jelenlegi minőségük érintetlenül hagyása mellett a városi, községi és körösvosok létszámában a VIII. fizetési osztályba kinevezte.

A m. kir. Belügyminiszter **Léhner Ferenc** számvizsgálói címmel és jelleggel felruházott számellenőrt valóságos számvizsgálóvá, **Kapáló Béla** számtisztet számellenőrré kinevezte.

A kassai 8. honv. kerületj parancsnokság **Kalivoda J. Gusztáv** kezelőt, **Czárich Klára**, **Dlugos Erzsébet**, **Kirszt Melánia**, **Krajcsuska Istvánné** és **özv. Szakáts Györgyné** díjnokokat a népmozgalmi nyilvántartás kiváló vezetéseért, illetőleg kezeléséért dicsőítő elismerésben részesítette.

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere **Polányi Sándor** és **Pudleiner Vilmos** városi kezeleket, **Bucsele Mihály** műszaki altiszt-főerdőőt, **Sasvári Mihály** műszaki altisztet, **Czehel-szky Ferenc**, **vitéz Erdei Mihály**, **Vozár András** I. o. altiszteket, **Nagy János**, **Takács József** II. o. altiszteket állásukban véglegesítette.

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere **Hugya István** ujonctűzoltót hivatásos tűzoltó II. o. altisztté kinevezte, **Lőrinc Pál** fizetett tűzoltót ujonctűzoltó kiségitő szolgálai minőségben és **Vágási Kálmán** napibéres munkást kiségitő szolgálai minőségben felfogadta.

Bartos György gyakornok II. o. hivatali tiszt állásáról lemondott.

Előadó: **Dr. Gálhidi Béla** v. tanácsnok.

3. 1.773/1944. Uczekaj Mihály garadnai lakos kérelme a város tulajdonát képező és Garadna községben fekvő ingatlanok részére való eladása iránt.

4. 2.521/1944. Semsey Klára kassai lakos kérelme a várostól vásárolt ingatlanra felépített lakóházat terhelő elidegenítési tilalom törlése iránt.

5. 5.102/1944. A kassai m. kir. állami kórházban

működő Isteni Megváltó Leányai rend tagjainak sírhely ügye.

6. 1.182/1944. A Fő-u. 94 sz. városi épületben lévő belső udvari üzlethelyiség Raáb Gyula részére való bérbeadása.

7. 1.183/1944. A Horthy Miklós-téren lévő városi tulajdonát képező 137, 138, 139, 140 számú elárusító bódé helyiségeknek Jenő Pál gyümölcskereskedő részére való bérbeadása.

8. 51.348/1943. M. kir. Kassa thj. városi és járési katonai parancsnokság által a gróf Teleki Pál-u. 14. sz. városi épületben bérelt irodahelyiségekre vonatkozó szerződés meghosszabbítása.

9. 51.348/1943. M. kir. kassai 23. honv. kieg. parság által a gróf Teleki Pál-u. 14. sz. városi épületben bérelt irodahelyiségekre vonatkozó szerződés meghosszabbítása.

10. 42.641/1943. A városi temetőkben végzett sírfelbontások díjának megállapítása.

Előadó: Dr. Valkay Lajos tanácsnok.

11. 5.223/1944. Kassa thj. sz. kir. város közterületein légoltalmi oltóhomok tárolásához fedezet biztosítása.

Előadó: Zámory Ede v. műszaki tanácsos.

12. 47.495/1943. M. kir. József Nádor Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetemen létesített vizsontszolgálati ösztöndíj odaítélésére kiírt pályázat eredménytelensége.

13. 2.092/1944. 3.500 P-s hiteltöbblet engedélyezése a 3 tonnás Opei-Blitz tehergépkocsi megvételére.

Előadó: Michl Rudolf v. közmű igazgató.

14. 5.496/1944. Behajthatatlan víz- és csatornadij követelések leírása.

ELŐKÉSZÍTŐ HATÁSKORBEN:

Előadó: Barcs Lajos h. polgármester.

15. 5.018/1944. A m. kir. Belügyminiszter leirata a vigalmi adóról szóló szabályrendelet jóváhagyása tárgyában.

Előadó: Herditzky József v. főjegyző.

16. 1.040/1944. A m. kir. Belügyminiszter úr 77553/1943-IV. számú leirata, mellyel a törvényhatósági bizottságnak a gyakornok és altiszti állások betöltése ügyében hozott határozatát jóváhagyta.

17. 2.218/1944. A m. kir. Belügyminiszter úr 82440/1943-IV. számú leirata, mellyel a törvényhatósági bizottságnak a városi kegydíjasok kegyelmi ellátásának emelése tárgyában hozott határozatát jóváhagyta.

18. 3.949/1944. Jávorszky Barnabás városi irodaigazgató kérelme nyugállományba való helyezése iránt.

19. 3.030/1944. vitéz Erdei Mihály I. o. altiszt-erdőőr kérelme nyugállományba való helyezése iránt.

20. 5.098/1944. Dobra Gyuláné I. o. altiszt kérelme nyugállományba való helyezése iránt.

Előadó: Dr. Gálhidi Béla v. tanácsnok.

21. 49.154/1943. A köztemetőben levő betemetett sírparcellák lezárása.

22. 2.955/1944. A város tulajdonát képező u. n. Banyiszko dűlőben levő magnezitkőzet hasznóbérbeadására vonatkozó 23119/85/1942. kgy. sz. véghatározat módosítása.

23. 49.365/1943. Kassa thj. sz. kir. város kertészetéről szóló szabályrendelet.

Előadó: Czigler Lajos v. tanácsnok.

24. 2.745/1944. Előterjesztés az „Adjunk apát a hadiárva-nyaknak” mozgalom anyagi támogatására.

Előadó: Dr. Valkay Lajos tanácsnok.

25. ad. 1425/1944. Kupec János városi erdőőr nyugellátásának megállapítása.

26. 5.310/1944. Sandó Béla városi erdészeti alkalmazottal kötött szerződés jóváhagyása.

27. 5.311/1944. Anders Adolf erdészeti alkalmazott ugyanaz.

28. 14.919/1942. Jávorszky Barnabás irodaigazgató kérelme a ténylegességi pótlék és a természetbeni lakás bérértéke közötti különbözet kiutalása iránt.

Előadó: Dr. Ruttkay György v. tanácsnok.

29. 24.072/1943. Az állatfelhajtási útvonalak kijelöléséről szóló szabályrendelet alkotása.

Előadó: Dr. Rőthler István m. kir. t. főorvos.

30. 4.557/1944. A városi orvosok részére fuvardíjatalány megállapítása.

31. 4.898/1944. Zöldkereszt egészségvédelmi szolgálat keretében pályaválasztási tanácsadás megszervezése.

Előadó: Michl Rudolf közmű igazgató.

32. 5.494/1944. A városi közművek által felvett ONCSA kölcsönök visszafizetése.

33. 5.495/1944. Városi közművek és villamosvasút alkalmazottainak nyugtáitelléke.

Előadó: Zámory Ede műszaki tanácsos.

34. 5.304/1944. A tűzoltólaktanya átalakítása és korszerűsítése.

Előadó: Dr. Vass József villamosvasúti igazgató.

35. 50.940/1943. A Kassa Városi Közúti Vasút megvásárlása céljára a városi közművek nyugdíjalapjától felvett kölcsönnek visszafizetése és ezen kölcsönnek visszafizetésére a vasút értékcsökkenési tartalék-alapjából és nyugdíjalapjából felveendő kölcsönök.

36. 41.807/1943. Özv. Pesák Andrásné szül. Kovács Etel volt Városi Közúti Villamos Vasúti ellenőr özvegyének kegyelmi ellátása.

37. 5.573/1944. Dolinyák József nyugellátási illetményének megállapítása.

5700/1/1944. szám.

Meghívó.

Kassa sz. kir. város törvényhatósági bizottságá folyó évi február hó 18. napján d. u. 4 órakor a régi Városháza nagytermében, Fő-u. 63. sz. I. em. rendkívüli ülést tart, amelyre a törvényhatósági bizottság igen tisztelt tagjait ezennel meghívom.

Kassa, 1944. évi február hó 11-én.

vitéz báró SCHELL PÉTER s. k.
főispán-elnök.

TÁRGYSOROZAT.

Előadó: Barcs Lajos h. polgármester.

1. 5.018/1944. A m. kir. Belügyminiszter leirata a vigalmi adóról szóló szabályrendelet jóváhagyása tárgyában.

Előadó: Czigler Lajos v. tanácsnok.

2. 43.053/1943. A m. kir. iparügyi miniszter úr leirata az iparostanonciskola famegmunkáló gépi- és enyvezőműhelyének közműhellyé való átszervezése tárgyában.

3. 2.745/1944. Előterjesztés az „Adjunk apát a hadiárváknak” mozgalom anyagi támogatására.

4. 924/1944. Előterjesztés Iván Sándor a kassai Nemzeti Színház volt igazgatója részére havisegély engedélyezése iránt.

Előadó: Herditzky József v. főjegyző.

5. 1.132/1944. Jutalomdíj engedélyezése a városi számvevőség főnöke részére az 1944. évre.

6. 1.131/1944. Jutalomdíj engedélyezése a városi számvevőség főnökhelyettese részére az 1944. évre.

7. 3.949/1944. Jávorszky Barnabás városi irodaigazgató kérelme nyugállományba való helyezése iránt.

8. 3.030/1944. vitéz Erdei Mihály I. o. altiszt-erdőőr kérelme nyugállományba való helyezése iránt.

9. 5.098/1944. Dobra Gyuláné I. o. altiszt kérelme nyugállományba helyezése iránt.

Előadó: dr. Gálhidi Béla v. tanácsnok.

10. 49.154/1943. A köztemetőben lévő betemetett sírparcellák lezárása.

11. 2.955/1944. A város tulajdonát képező ú. n. Banyiszko-dűlőben lévő magnezitkőzet haszonbérbeadására vonatkozó 23.119/85/1942. kgy. sz. véghatározat módosítása.

12. 49.365/1943. Kassa thj. sz. kir. város kertészteréről szóló szabályrendelet.

Előadó: dr. Valkay Lajos v. tanácsnok.

13. ad. 1425/1944. Kupec János városi erdőőr nyugellátásának megállapítása.

14. 14.919/1942. Jávorszky Barnabás irodaigazgató kérelme a ténylegességi pótlék és a természetbeni lakás bérértéke közötti különbözet kiutalása iránt.

Előadó: dr. Róthler István tiszti főorvos.

15. 4.557/1944. A városi orvosok részére fuvardíj-átalány megállapítása.

16. 4.898/1944. Zöldkeresztes egészségvédelmi szolgálat keretében pályaválasztási tanácsadás megszervezése.

Előadó: Zámory Ede v. műszaki tanácsos.

17. 5.304/1944. A tűzoltólaktanya átalakítása és korszerűsítése.

Előadó: Michl Rudolfr v. közmű igazgató.

18. 5.494/1944. A városi közművek által felvett ONCSA-kölcsönök visszafizetése.

19. 5.495/1944. Városi közművek és villamosvasút alkalmazottainak nyugtáiilletéke.

Előadó: dr. Vass József vill. vasúti igazgató.

20. 50.940/1943. A Kassa Városi Közúti Vasút megvásárlása céljából a városi közművek nyugdíjalapjától felvett kölcsönnek visszafizetése és ezen kölcsönnek visszafizetésére a vasút értékcsökkenési tartalékalapjából és nyugdíjalapjából feiveendő kölcsönök.

21. 41.807/1943. özv. Pesák Andrásné szül. Kovács Etel volt Városi Közúti Villamos Vasúti ellenőr özvegyének kegyelmi ellátása.

22. 5.573/1944. Dolinyák József nyugellátási illetményének megállapítása.